1992 FSHBR

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville	D1
CLUB 2 Torniaco Superior I	D2

Lieu / Ort Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum Date / Data	27.11.2016
Start / Beginn Début / Inizio	14:05	End / Ende Fin / Fine	15:56
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B133		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	16704	PECHKRANZ Guy	
Official scorer Marqueur	3093	WASSMER Damien	
Referee 1 Arbitre 1	4023	QUARIATELLO Lido	
Referee 2 Arbitre 2	9100	SCHAFFNER Yves	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA	Sébastien				3096
12	A	PECHKRANZ	Laurent				3085
54	G	MARIN	Michaël	X	X	X	2189
	G						
89		PILETTA	Lionel				3356
92		SCHAGEN	Benoît				3930
55		GASCON	François				16702
7		CONSAGRA	Gionata				3639
83		STIRN	Nicolas				3086
KP		MURARO	Jeff				16703
26		ANDREY	Amaël				3084
96		DOS SANTOS	Rodrigo				3463
53		BONO	Loris				3933
50		NOVELLE	Alexandre				4040

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: ANDREY — Forename / Vorname Prénom / Nome: Amaël — Signature — 3084

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:21	KP	26	1				
17:55	50	7	2				
22:39	53	50	3				
31:50	KP	26	4				
32:32	KP	26	5				
44:13	KP	26	6				
45:01	KP	89	7				
47:07	50	53	8				
49:21	55	96	9				
51:34	KP	44	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
20:23	KP	2	00:00	22:23	I
26:55	53	2	00:00	28:55	B1
35:41	KP	2	00:00	37:41	H
TOTAL				6 min	

2 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ROBATEL	Sylvain				3398
15	A	ROBATEL	Lionel				3430
	G	FROIDEVAUX	Michel	X	X	X	16807
	G						
99		TOFFEL	Roméo				3400
4		JOYE	Baptiste				2180
88		CHATTON	Samuel				3366
27		REY	Samuel				3867
90		FRANCEY	Robin				3223
17		ARMAND	Damien				16731

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: STRUCHEN — Forename / Vorname Prénom / Nome: Marco — Signature — 16735

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:03	15	4	1				
18:57	17	88	2				
24:36	KP	4	3				
42:18	17	90	4				
52:33	17		5				
53:40	4	KP	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
17:08	17	2	00:00	17:55	H
46:39	4	2	00:00	47:07	I
55:49	17	2	00:00	57:49	H
57:53	KP	2	00:00	59:53	B1
59:53	KP	10	00:00	60:00	M2
TOTAL				18 min	